

1903-04-26

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Dalkeith, Edinburg

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

CJ takker for de første rapporter og opfordrer drengene til at fortsætte dette arbejde. CJ har lagt en stram plan for sønnernes sidste tid i Skotland, inden de skal videre til Chicago. Han skriver videre om vigtigheden af at have dygtige og kompetente folk ansat. Det har ikke altid været tilfældet på begge Carlsbergbryggerier! Om I donemeo af Mozart.

TRANSSKRIFTION

26/4 1903

Min kjære Helge

Det var et rart langt brev jeg fik fra Dig i dag. Jeg skal med det Første udtale mig om Eders 'Rapporter'. Foreløbig kan jeg sig[e] blive kun ved paa samme Maade og lad mig snarest mulig faae Fortsættelsen. Tiden skrider jo frem og vi maa nu see at I anvende den der er tilbage til at udfylde de huller i Eders Viden og i Eders lagttagelser, som endnu ere tilstede.

Jeg har tænkt mig at I skulde blive hos U indtil Midten eller Slutningen af Juni. I kunne da i den sidste Tid benytte Opholdet i Skotland til at see andre skotske Bryggerier særlig Youngers Abbey & Holyrood. Ewans og hvilke andre der maatte være særlig interessante.

Ogsaa Hutsckinsons Malteri bør I see.

I Juli tænker jeg at I besøge Tetley i Leeds.

Dernæst en 14 Dags Tid i Burton og en lignende Tid i London.

Saa mener jeg at I reise herhjem til 1ste August og bliver her til c 8de September.

Saa reise I til Chicago og begynder kursus'et hos Wahl-Henius.

I August ville I altsaa have Leilighed til at sætte

Eder bedre ind i Brygningen af Lagerøl her paa Carlsberg.

Jeg læste i gaaer en Udtalelse af den bekjendte Carnegie som jeg sender indlagt.

Den er interessant og rigtig.

Hav for Øie hvad han siger, at det ikke er rigtigt at tro, at dygtige Kræfter skubbes til Side for Chefens Slægtninge.

Det modsatte er er netop Tilfældet. Chefens Slægtninge ville snart blive skubbete til Side, hvis de ikke ved deres egen Dygtighed ere i Stand til at udfylde deres Plads bedre end nogen Anden.

Kampen for Tilværelsen bliver haardere for hvert Aar der gaaer, og de store Forretninger kunne kun holde sig oppe

og bevare deres Stilling ved altid at have de bedste og dygtigste Folk, hver paa sin Plads. Ny Carlsberg og Gamle tildeels med har lidt meget under at have havt Personer paa rigtige Pladser som ingenlunde have været Pladsen voxen.

"Den bærer Kronen som er Kronen voxen".

Idonemeo er deilig. Jeg havde stor Glæde af at høre den, og vilde gjerne høre den om igjen. Dog det skeer næppe.

Paa Torsdag vil jeg gjerne høre "Aida" saa tænker jeg paa Dig.

Du skrev engang at naar Du hørte eller saa noget smukt tænkte Du paa mig. Det gaaer mig lige saa, kjære Helge, jeg tænker altid paa Dig og Vagn, naar jeg hører eller seer Noget som glæder og interesserer mig.

Lev nu vel begge to.

Eders hengivne Papa.

Hilsen fra Mama

CARL
JACOBSENS
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

CARL JACOBSEN.
NY CARLSBERG.

26/03 2. 26-4-1890
4

Telegram-Adresse:

Nycarlsberg—Kjøbenhavn.

Høieste Udmærkelse:

Nizza 1884.

Antwerpen 1885.

New Orleans 1886.

Paris 1887.

Kjøbenhavn 1888.

Grand Prix Paris 1889.

Min kære Helge

Det var et rart
brev fra dig jeg fik i dag.
Jeg skal med det første
mig uerme og bide. Rapporten
Pörelidig kan jeg bli
ved på samme Maade, og
mig uerme og bide. Port.
rettelser.

Tiden skrider jo frem og vi
maa nu se at færdiggøre den
der er tilbage til et udfyldt
de Huller i bogen. Viden og
bogens Indtægter, som ender
til det.

Jeg ser frem til mig, og
skal bli for U i det
M. Her eller Skitserne af

Jun. I som de i den
vidste Tid benyttede Opkaldet
i Skotland til at see andre
skotske Rujnerer nemlig Youngs
Abbey & Holyrood. Bvsaen af
hvilke andre der maatte være
nærlig interessante.

Opn. Mr. Robinsons Malterie her
i see.

I Jul. Tanker jeg at I skal
Tetley i Leeds.

Servant en 14 Dags Tid i
Bantry af en længere Tid i
London.

Saa nærer jeg at Ireise her-
tjen til 1^{te} August og
blive her til en 8^{de} September
Saa reise I til Chicago
og besøge den Ruinovet her
Wake. Masses.

I August vilde I altom
have Leilighed til at sætte

Siden borte ind i Angvænne
af Lægen til her paa Carlsberg

Jeg lyste ogsaa en Udtalelse
af den berømte Carnegies
som jeg sendte ind til.

Den er interessant og rigtig.

Man for Guds skyld skal vide, at
det ikke er rigtigt at tro, at
dygtige Kræfter skubbes til Side
for Chæfers Slægtninge.

Det er dog en ret stor Tilfælde.

Chæfers Slægtninge ville
nemt blive skubbet til Side,
hvis de ikke var deres egen
Dygtighed) og i Stedet til at
udfylde deres Plads borte
end nøje Anden.

Kampen for Tilværelsen bliver
saadant for hvert Aar der
gaaer, og de store Fortællinger
kunne disse Solde mig ofte

og hvem deres Phyllis, ved
altid et hoi de herte og
dygtigt Polk, hoi paa sin
Plads. Nu Carlsberg, og Jacob til
deels med hoi det nyet under
et hoi hoi Personer paa viden
Pladen som vige lade hoi va-
ret. Pladen voxer.

Den hoi Krae so en Krae voxer

I denes en deilig. Jij hoi
sta Glade og et hoi der,
og vilde paa hoi de om
igen. Dij det hoi voppe

Paa Torsey vil paa paa hoi
A- du saa tanker paa paa Dij.

Den hoi en og et som I hoi
elle saa nyet, samt et Tankt
I paa mig. Det paa mig lige
saa, hoi Helge, paa Tankt altid
paa Dij, og Vogn saa paa hoi
eller saa Nyet som glade og
interessen mig.

Den vil lige to.

Hilse fra Maan.
Eders hoi paa Pape